

## Závěrečný účet Mestskej časti Bratislava-Jarovce za rok 2011

### I. Rozpočet mestskej časti na rok 2011

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracované do záverečného účtu mestskej časti za rok 2011.

Závěrečný účet obsahuje podľa par. 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy údaje o plnení rozpočtu v členení podľa par. 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou bežný rozpočet, kapitálový rozpočet a finančné operácie, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o tvorbe a použití prostriedkov peňažných fondov.

Mestská časť usporiadala svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k svojej rozpočtovej organizácii, k iným subjektom na svojom území a voči štátnemu rozpočtu.

Hospodárenie mestskej časti sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2011. Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 22.2.2011 uznesením č. 30/2011. Rozpočet bol upravený : úprava č.1 zo dňa 29.11.2011 schválená uznesením MiZ č.142/2011

#### Rozpočet 2011

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	%
<b>Príjmy</b>				
<b>Bežný rozpočet :</b>	<b>901 031</b>	<b>867 433</b>	<b>937 378</b>	<b>108,06</b>
Bežný rozpočet obce	700 159	658 342	718 449	109,13
Prenesené komp.ZŠ	187 324	195 543	205 543	105,11
Vlastné príjmy ZŠ	13 548	13 548	13 386	100,00
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>16 000</b>	<b>16 000</b>	<b>8 291</b>	<b>51,81</b>
<b>Finančné operácie príjem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>19 914</b>	
/nevyčerpané prostriedky z roku 2010/				

Do rozpočtovej položky príjmov-prenesené kompetencie ZŠ dvakrát zahrnutá suma vo výške 5 000,00 €. V dôsledku technickej chyby prevedená oprava softvérovou firmou až po odovzdaní účtovnej závierky.

Do výkazu Fin1 – 04 boli premietnuté príjmy vo výške 205 543,00 €, po oprave 200 543,00 €.

## Výdavky

<b>Bežný rozpočet:</b>	<b>903 418</b>	<b>887 349</b>	<b>854 592</b>	<b>96,30</b>
Bežný rozpočet obce	552 346	503 808	466 213	92,53
Originálne komp.	150 200	166 450	166 450	100,00
Prenesené komp.	0	8 000	8 000	100,00
Prenesené ŠR	187 324	195 543	200 543	102,55
Originálne komp.	13 548	13 548	13 386	98,80
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>16 000</b>	<b>16 000</b>	<b>28 560</b>	<b>178,50</b>

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2011

Bežné príjmy rozpočtu mestskej časti zahŕňajú daňové a nedaňové príjmy. V rámci nedaňových príjmov sú účtované aj transfery a granty.

### 1.1 Daňové príjmy

	Rozpočet	Skutočnosť	%plnenia
Výnos dane z príjmov	406 032	351 730	88,62
Daň z nehnuteľností, z pozemkov	30 000	35 758	119,19
Daň z nehnuteľností, stavby	85 000	139 655	164,30
Daň z nehnuteľností, daň z bytov	19 650	19 891	101,22
Daň za psa	2 828	2 827	99,96
Daň za zábavné hracie prístroje	664	664	100,00
Daň za predajné automaty	170	0	
Daň za využívanie verejného priestranstva	620	612	98,71
Daň za komunálne odpady a drobné stav.odpady	6 100	9 701	159,03
<b>Daňové príjmy spolu</b>	<b>551 064</b>	<b>560 838</b>	<b>101,77</b>

Výnos podielovej dane je stanovený zákonom č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy v znení zákona č.171/2005 Z.z. a Štatútu hl.m. SR Bratislavy. Výpadok podielovej dane bol kompenzovaný transferom zo štátneho rozpočtu na bežné výdavky samosprávy .

## 1.2 Nedaňové príjmy

	Rozpočet	Skutočnosť	%plnenia
Z prenajatých pozemkov	30 100	43 612	144,89
Z prenajatých budov	46 530	69 830	150,07
Puncové poplatky	0	594	
Ostatné správne poplatky (osvedčovanie listín, matričné doklady, výrub stromov, správne poplatky-stavebné, rybárske lístky)	3 000	4 602	153,40
Za porušenie ostatných predpisov /pokuty MP, stavebné/	0	3 558	
Administratívne poplatky (opatrov.služba, vyhlasovanie v rozhlase, fotokopírovanie, popl.knižnica)	3 700	4 889	123,13
Za stravné	6 400	0	
Úroky z vkladov	105	137	130,47
Príjmy od nefinančných PO	32	32	100,00
Príjmy z dobropisov	486	1 169	240,53
Tuzemské bežné granty (verejná zeleň, detské ihrisko, pre ŠKD)	16 925	16 926	100,00
Tuzemské bežné granty /územný plán zóny/	0	0	
Transfer z rozpočtu obce na odpad	0	0	
<b>Nedaňové príjmy spolu</b>	<b>107 278</b>	<b>145 349</b>	<b>135,48</b>
<b>Rekapitulácia bežných príjmov</b>			
Daňové príjmy	551 064	560 838	101,77
Nedaňové príjmy	107 278	145 349	135,48
<b>Spolu</b>	<b>658 342</b>	<b>706 187</b>	<b>107,26</b>

## 1.3 Kapitálové príjmy

Príjmy kapitálového rozpočtu sú tvorené príjmami 10%-ného podielu z predaja majetku v zmysle par.31a ods.1 písm.e, zákona 535/2008 Z.z.

## 1.4 Transfery

V rámci preneseného výkonu štátnej správy boli mestskej časti poskytnuté na:

	Rozpočet	Skutočnosť	%plnenia
Transfer - CO refundácia	207	241	116,42
Transfer - špeciálny stavebný úrad	0	55	
Transfer - životné prostredie	119	119	100,00
Transfer - hlásenie pobytu a evidencia obyvateľstva	445	458	102,92
Transfer - sčítanie obyvateľov, domov, bytov	1 414	1 414	100,00
Transfer - voľby do Národnej rady SR	0	0	
Transfer - referendum	0	0	
Transfer - matričná činnosť	1 735	1790	103,17
Transfer - samosprávne funkcie, výpadok daní /2009/	0	0	
Transfer - výkon samosprávnych funkcií obce /2010/	4 746	4 746	100,00
Transfer - školstvo	195 543	205 543	105,11
Transfer - projekt IB-KE , EFRR /EÚ/	0	3 079	
Transfer - projekt IB-KE , EFRR /ŠR/	0	362	
<b>Transfery spolu</b>	<b>204 209</b>	<b>217 807</b>	<b>106,65</b>

Do rozpočtovej položky príjmov - transfer - školstvo dvakrát zahrnutá suma vo výške 5 000,00 €. V dôsledku technickej chyby prevedená oprava softvérovou firmou až po odovzdaní účtovnej závierky.

Do výkazu Fin1 – 04 boli premietnuté príjmy vo výške 205 543,00 €, po oprave 200 543,00 €.

## 3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2011

	Rozpočet	Skutočnosť	%plnenia
Bežné výdavky	495 142	437 476	88,35
Kapitálové výdavky	16 000	28 560	178,50

Čerpanie bežných výdavkov a kapitálových výdavkov podľa programovej štruktúry :

Progr. štrukt.	Názov programu	Rozpočet po úpravách	Skutočnosť k 31.12.2011	%
1	Plánovanie, manažment a admin.	170 804	155 105	90,80
2	Propagácia a marketing	0	300	
3	Interné služby	118 969	125 214	105,24
4	Služby verejnosti	30 760	24 484	79,59
5	Bezpečnosť a verejný poriadok	5 113	5 199	101,68
6	Odpadové hospodárstvo	27 000	24 806	91,87
7	Komunikácie a verejné priestranstvá	24 519	23 699	96,65
8	Vzdelávanie /v tom Základná škola/	394 768	412 772	104,56
9	Kultúra a šport	45 100	47 617	105,58
10	Sociálne služby	37 200	33 963	91,29
11	Prostredie pre život	28 318	21 605	76,29
12	Občianska vybavenosť	0	0	

#### **4. Hodnotenie plnenia programov mestskej časti za rok 2011**

Prílohy č.1 Záverečného účtu

#### **5. Prehľad o poskytnutých zárukách**

Mestská časť Bratislava – Jarovce nemá žiadne.

#### **6. Prehľad o stave a vývoji dlhu**

Mestská časť Bratislava – Jarovce nemá žiadny dlh.

#### **7. Podnikateľská činnosť**

Mestská časť Bratislava – Jarovce nemá žiadnu podnikateľskú činnosť.

## 8. Výsledok hospodárenia

Prehľad rozpočtového hospodárenia:

Celkové bežné príjmy v tom:	937 378,33
Obec	923 992,67
Škola vlastné príjmy	13 385,66
Celkové bežné výdavky v tom:	854 592,80
Obec	841 207,14
Škola vlastné výdavky	13 385,66
Prebytok bežného rozpočtu	<b>82 785,53</b>

Celkové kapitálové príjmy	8 291,00
Celkové kapitálové výdavky	28 560,00
schodok kapitálového rozpočtu	<b>-20 269,00</b>

Príjmové finančné operácie nevyč. prostr.2010	19 914,00
Výdavkové finančné operácie	0,00
Prebytok finančných operácií	<b>19 914,00</b>

celkové bežné a kapitálové príjmy	945 669,33
celkové bežné a kapitálové výdavky	883 152,80
prebytok celkového rozpočtu	<b>62 516,53</b>

Podľa §16 ods. 6 a 7 zákona SNR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. zostatok z nevyčerpaných dotácií - grantov a taktiež aj nevyčerpané finančné prostriedky sa z prebytku rozpočtu vylučujú.

prebytok bežného rozpočtu	77785,53*
nevyčerpané dotácie z roku 2011 ( účet 372)	3967,00
prebytok bežného rozpočtu po odpočítaní dotácií	73 818,53

\* do rozpočtovej položky príjmov dvakrát zahrnutá suma vo výške 5. 000,00 €. V dôsledku technickej chyby prevedená oprava softvérovou firmou až po odovzdaní účtovnej závierky. Do výkazu Fin1 – 04 boli premietnuté príjmy vo výške 937.378,33 €, po oprave 932.378,33 €.

Bežný rozpočet predstavuje prebytok v celkovej výške 73 818,53 €. Kapitálový rozpočet predstavuje schodok v celkovej výške -20.269,00 €.

Účtovná jednotka dosiahla z bežného a kapitálového rozpočtu, t. j. rozpočtového hospodárenia prebytok a tak je podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy povinná tvoriť zákonný rezervný fond vo výške najmenej 10 %.

**Celkový rozdiel zistený podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) prebytok + 53 549,53 €.**

**Rekapitulácia:**

celkové bežné a kapitálové príjmy	940 669,33
celkové bežné a kapitálové výdavky	883 152,80
prebytok celkového rozpočtu	<b>57 516,53</b>
Finančné operácie prebytok	<b>19 914,00</b>
Spolu BR,KR,FO	<b>77 430,53</b>
Vylúčenie nevyčerp. prostriedkov	<b>3967,00</b>
Spolu po zapojení FO	<b>73 463,53</b>

**9. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu**

**Sociálny fond**

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Stav k 1.1.2011	235,09
Prírastky – povinný prídel 1,5 %	682,21
Úbytky - príspevok na stravu	863,24
Stav k 31.12.2011	54,06

**Rezervný fond**

Rezervný fond je tvorený vo výške 10 % prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka. Rezervný fond je vedený na samostatnom bankovom účte. O použití rezervného fondu rozhoduje miestne zastupiteľstvo.

Stav k 1.1.2011	111 801,42
Prírastky – z prebytku hospodárenia	77 858,06
Úbytky	0,00
Stav k 31.12.2011	189 659,48

## 10. Finančné usporiadanie vzťahov voči :

- štátnemu rozpočtu
- zriadeným právnickým osobám
- ostatným právnickým osobám

### Štátny rozpočet:

	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2011	Suma použitých prostriedkov v roku 2011	Rozdiel /stl.2-stl.3/
- na špeciálny stavebný úrad	55	55	0
- na životné prostredie	119	119	0
- na hlásenie pobytu a evidenciu obyvateľov	458	458	0
- na výkon samosprávnych funkcií obce	4 746	4 746	0
- na činnosť CO	241	241	0
- na sčítanie obyvateľov, domov, bytov	1 414	1 414	0
- na matričnú činnosť	1 790	1 790	0
- na transfer EFRR (EÚ)	3 079	3 079	0
- na transfer EFRR (ŠR)	362	362	0
- na základnú školu	205 543	205 543	0

ŠR na základnú školu - v príjmoch dvakrát zahrnutá suma vo výške 5 000,00 €. V dôsledku technickej chyby prevedená oprava softvérovou firmou až po odovzdaní účtovnej závierky. Do výkazu Fin1 – 04 boli premietnuté príjmy vo výške 205 543,00 €, po oprave 200 543,00 €.

### Zriadeným právnickým osobám:

Z rozpočtu mestskej časti bolo na školstvo poskytnutých

	Rozpočet	Poskytnuté
- na základnú školu	4 000	8 000
- na materskú školu	113 500	115 380
- na školský klub detí	20 500	20 930
- na školskú jedáleň	29 200	30 140

### Ostatným právnickým osobám:

	Žiadosť	Poskytnuté
- Chorvátsky kultúrny zväz na Slovensku /detský letný tábor/	5 400	4 000
- Telovýchovná jednota Jarovce /na prevádzku TJ/	23 880	23 880
- Združenie technických a šport.činností /strelivo,terče,vzduchovky.../	7 000	2 000



## 11. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2011

### Aktíva

**Neobežný majetok spolu** **611 890**

z toho:

Dlhodobý nehmotný majetok 12 660  
Dlhodobý hmotný majetok 599 230

**Obežný majetok** **375 830**

z toho:

krátkodobé pohľadávky 17 308  
dlhodobé pohľadávky 2 215  
pohľadávky z daňových príjmov 166  
finančné účty 356 141

**Časové rozlíšenie** **176**

**Aktíva spolu** **987 896**

### Pasíva

**Vlastné imanie** **962 994**

z toho:

428 – výsledok hospodárenia minul.rokov 949 757  
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie 13 237

**Závazky** **21 590**

z toho:

rezervy 3 886  
dlhodobé záväzky 524  
krátkodobé záväzky 17 180

**Časové rozlíšenie** **3 312**

**Pasíva spolu** **987 896**

### Zostatok finančných prostriedkov :

- na základnom bežnom účte vo VÚB k 31.12.2011 163 977,34  
- na rezervnom fonde vo VÚB k 31.12.2010 189 659,48  
- na sociálnom fonde 65,06

## 12. Návrh na uznesenie

1. Výsledok hospodárenia mestskej časti za rok 2011 v zmysle par. 10 ods.3 pís.a/ a b/ zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a v znení neskorších predpisov  
t.j. z bežného a kapitálového rozpočtu – **prebytok 53 549,53 EUR**
2. **„Celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrady“**
3. Prebytok hospodárenia v sume 53 549,53 EUR previesť do rezervného fondu mestskej časti.

Ing. Pavel Škodler  
starosta m.č.

Vyhotovila: Puhovichová  
V Bratislave-Jarovciach, 24.5.2012

## **Závěrečný účet mestskej časti Bratislava-Jarovce za rok 2011**

### **OBSAH:**

1. Rozpočet mestskej časti za rok 2011
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2011
3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2011
4. Hodnotenie plnenia programov mestskej časti za rok 2011
5. Prehľad o poskytnutých zárukách
6. Prehľad o stave a vývoji dlhu
7. Podnikateľská činnosť
8. Výsledok hospodárenia
9. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu
10. Finančné usporiadanie vzťahov
11. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2011
12. Návrh na uznesenie